

Patron Stories | パトロンストーリー

Real supporters, real impact. / 本当の支援者、本当のインパクト。

Note / 注記: These are samples for illustrative purposes. Actual content may differ. Names and details are fictional.

注記: これらはイメージを伝えるためのサンプルです。実際の内容は異なる場合があります。名前や詳細は架空のものです。

Featured Stories | ストーリー一覧

Patron	Level	Theme
Yuki T.	Builder	“I learned that my roots were burning”/ 「自分のルーツが燃えていると知った」
Kenji M.	Builder	“I never knew where my last name came from”/ 「自分の名字がどこから来たのか知らなかつた」
Sakura H.	Starter	“I can't donate thousands, but I can start somewhere”/ 「何千ドルも出せないけど、どこかから始められる」
Aloha Sunrise Resort	Visionary	“Tourism and community must support each other”/ 「観光とコミュニティは支え合わなければならない」
Leilani K.	Builder	“I survived. Now I want to help others survive too.”/ 「私は生き残った。今度は他の人も」

Story Highlights | ストーリーハイライト

Yuki T. —Tokyo, 40s, IT Professional

“150 years ago, our ancestors crossed the ocean with nothing, built lives, raised families. Their descendants are still there.”

「150 年前、私たちの先祖は何も持たずに海を渡り、生活を築き、家族を育てた。その子孫が今もそこにいる」

Read full story → / 続きを読む →

Kenji M. —Los Angeles, 30s, Designer

“My last name is Matsumoto. I knew it was Japanese. But I don't speak Japanese. I've never been to Japan. It was just…a name.”

「僕の名字は松本。日本の名前だって知ってた。でも日本語は話せない。日本に行ったこともない。ただの…名前だった」

[Read full story →](#) / [続きを読む →](#)

Sakura H. —Osaka, 20s, University Student

“Don’t wait until you have ‘enough money.’ There’s no such thing. Start with what you have.”

「『十分なお金』ができるまで待たないで。そんなものはない。今あるものから始めて」

[Read full story →](#) / [続きを読む →](#)

Aloha Sunrise Resort —Hospitality Brand, Maui

“We all depend on the same communities. Investing in their resilience isn’t charity —it’s protecting the foundation of our industry.”

「私たちは皆、同じコミュニティに依存しています。レジリエンスへの投資は慈善ではありません—産業の基盤を守ることです」

[Read full story →](#) / [続きを読む →](#)

Leilani K. —Maui Resident, 50s, Nurse

“If you survived, if your home is still standing, consider helping those who weren’t as lucky.”

「もし生き残ったなら、もし家がまだ建っているなら、そうではなかった人々を助けることを考えてください」

[Read full story →](#) / [続きを読む →](#)

Become a Story | あなたもストーリーに

Builder (\$4,000+) patrons and above are invited to share their story (with permission). Your journey becomes part of our permanent archive —inspiring others to support the cause.

ビルダー (\$4,000+) 以上のパトロンはストーリーの共有に招待されます（許可制）。あなたの旅は永久アーカイブの一部となり、他の人々に支援を促すインスピレーションとなります。

All patrons, regardless of level, receive quartz glass engraving and annual report recognition. 全パトロンは、レベルに関わらず、石英ガラス刻印と年次レポート掲載を受けられます。